





Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

Reporte de Medición de Aspectos Socio - Ambientales, Nuevo Aeropuerto de La Araucanía, Región de La Araucanía.

Junio de 2013

	Nombre	Cargo	Firma
Aprobado	Juan Eduardo Johnson	Jefe Unidad de Técnica División de Fiscalización	25-07-2013  X Juan Eduardo Johnson Firmado por: Juan Eduardo Johnson Vidal
Elaborado	Angélica Medina Rodríguez	Profesional División de Fiscalización	24-07-2013  X Angélica Medina Rodríguez Firmado por: Angélica Medina Rodríguez



Contenido

1	INTRODUCCIÓN
2	OBJETIVO
2.1	Objetivo General
2.2	Objetivos Específicos.....
3	METODOLOGÍA.....
3.1	Participantes.....
3.2	Selección Técnica Utilizada
3.3	El Instrumento.....
3.4	Procedimiento.....
3.5	Análisis de los datos
4	RESULTADOS
4.1	Presentación de los Resultados.....
5	CONCLUSIONES
6	Referencias.....



1. INTRODUCCIÓN

El presente documento detalla las actividades de medición de la variable socio – ambiental, realizadas en el marco de la Inspección Ambiental programada al Proyecto “Nuevo Aeropuerto de la Araucanía”, ubicado en la comuna de Freire, IX Región de la Araucanía, los días 29 y 30 de abril de 2013.

A través de la actividad de medición, se logró constatar el grado de avance en el cumplimiento de la Medida de Compensación: **“Fondo de Compensaciones para el Mejoramiento de la Gestión y Aprovechamiento de Recursos”**, propuesta por el titular del Proyecto “Nuevo Aeropuerto de La Araucanía” calificado favorablemente a través de la Resolución de Calificación Ambiental (RCA) N°252/2006. Esta medida se propuso, con la finalidad de compensar los impactos producidos como consecuencia del cambio de uso de suelo y su intervención, al construir la pista y las edificaciones del aeropuerto. Se estima una pérdida de aproximadamente 124 há de suelos de uso ganadero y extensiones menores de cultivo (de acuerdo a los antecedentes indicados en la RCA 252/2006). A lo anterior se suma el impacto acústico en las actividades socioculturales (calificado como bajo según el Estudio de Impacto Ambiental sometido a evaluación al SEIA), debido a que existen 4 Sitios ceremoniales (Nguillatues – Rewes), en el área de influencia indirecta (AII) del proyecto.

Los aspectos fiscalizados del Fondo de Compensaciones para el Mejoramiento de la Gestión y Aprovechamiento de Recursos corresponden a: Implementación del Fondo de Compensaciones e iniciativas financiadas, verificación del alcance territorial del Fondo de Compensaciones, verificación de la figura administrativa del Fondo de Compensaciones y verificación del procedimiento para la implementación del Fondo de Compensaciones.

Debido a que el proyecto inicia sus obras en 2011 (5 años después de obtenida la Resolución de Calificación Ambiental), las medidas de Compensación, asociadas al medio humano, recién comienzan a ser implementadas durante el segundo semestre del año 2012, por lo que la presente actividad de fiscalización se centró en la constatación de la realización de acciones que permitiesen asegurar una adecuada implementación del Fondo De Compensación para el Mejoramiento de la Gestión y Aprovechamiento de Recursos, a partir de las experiencias y aprendizajes levantados a través de la Implementación del 1° Concurso del segundo semestre de 2012.

En este sentido y considerando que la Medida de Compensación analizada se encuentra iniciando su implementación, se prioriza la elección de un enfoque metodológico cualitativo, a partir del cual se pretende conocer la perspectiva de los actores sociales vinculados a la aplicación del Fondo de Compensaciones durante la primera etapa de implementación, para conocer las percepciones y conductas de los sujetos, y como dichas conductas se relacionan al modo en que ocurren los hechos. Se selecciona este enfoque además, puesto que su utilización permite proporcionar profundidad a los datos, contextualización del ambiente y experiencias que permiten aportar a un punto de vista natural y holístico del fenómeno. Además, en esta etapa de implementación, el



enfoque seleccionado permite orientar el levantamiento de información hacia la caracterización del proceso, por sobre el resultado.

Sin embargo, para dar mayor validez a la información levantada, se ha optado por complementar los antecedentes aportados a través del levantamiento de información primaria, con documentación que ha sido solicitada al titular del proyecto (reportes, informes y/o auditorías), cuya revisión permitió corroborar la información primaria levantada en terreno y de esta forma elaborar el Informe de Inspección Ambiental.

2. OBJETIVO

2.1 Objetivo General

Realizar una medición de los elementos socio- ambientales relacionados al proyecto fiscalizado, que permita identificar el grado de desarrollo/implementación de las medidas de mitigación, reparación y/o compensación presentadas en el marco de los impactos ambientales asociados a la componente Sistema de Vida y Costumbres de los Grupos Humanos, presentes en el área de influencia del proyecto, más específicamente, el Fondo de Compensaciones para el Mejoramiento de la Gestión y Aprovechamiento de Recursos.

2.2 Objetivos Específicos

- Identificar actores clave asociados a la ejecución de la medida de compensación evaluada.
- Levantar información primaria a través de la aplicación de entrevista a los actores clave identificados, con la finalidad de establecer el grado de avance en la implementación de la medida de compensación.

3. METODOLOGÍA

El levantamiento de investigación se aborda desde una perspectiva cualitativa, debido a que se busca explorar y comprender los antecedentes aportados por los entrevistados, como fuente de información primaria, para así constatar el grado de desarrollo de la medida compensatoria fiscalizada. La información recolectada, se ha corroborado con la revisión de informes, monitoreos y estudios, solicitados al titular del proyecto en el marco de la Inspección Ambiental. Así mismo se visitaron las iniciativas desarrolladas en el terreno, para constatar su calidad y -de ser posible- su impacto.

3.1 Participantes

La selección de los actores participantes de la actividad, se realizó a partir de definición de categorías de actores clave, realizada por el MOP:

- Actores del sector Público.
- Actores Políticos.
- Actores Privados.
- Actores de la Comunidad.



Posteriormente los participantes fueron seleccionados dentro de los Actores del Sector Público a partir de un muestreo intencionado, la selección de los Actores del Sector Público se justifica por cuanto, estos actores clave conocen la forma y temporalidad en que se ha desarrollado la medida de compensación fiscalizada y pueden dar a conocer el proceso de implementación de ésta en su primera etapa, identificando participantes, avances y limitaciones de las acciones vinculadas a esta medida.

Los participantes de la actividad fueron dos funcionarios públicos, hombres con edades entre los 40 y 50 años de edad.

3.2 Selección Técnica Utilizada

De las técnicas cualitativas para el levantamiento de información primaria, se ha elegido la utilización de la Entrevista. Mediante esta técnica es posible intercambiar información entre una persona (entrevistador) y otras (entrevistados), para lograr a través de preguntas y respuestas una comunicación y la construcción conjunta de significados respecto a un tema.

En el marco de la presente Inspección Ambiental, se preparó una pauta temática semi estructurada, la que permite alcanzar una dinámica de conversación, produciendo además un tejido de información que vincule con naturalidad y autenticidad a los participantes.

3.3 Aplicación del Instrumento

Las entrevistas semi estructuradas se desarrollaron mediante dos modos de aplicación:

- a) **Presencial:** El instrumento se aplica de manera directa y cara a cara, el fuerte del instrumento se cimienta en el diálogo directo y en la capacidad de presenciar el discurso, los argumentos y las experiencias que sustentan el relato. Las limitaciones de este modo de aplicación, están relacionados con el tiempo que implica ejecutar el instrumento. La entrevista presencial fue individual y en profundidad, en un contexto de intercambio de información en el que el entrevistado y entrevistador pudieron tener una participación activa. La entrevista realizada a uno de los actores entrevistados, durante la segunda jornada de inspección ambiental, tuvo una duración de 1 hora con 15 minutos y el entrevistador contaba con un guión temático cuyas principales dimensiones se referían al proceso de implementación del Fondo de Compensaciones, la constitución de su estructura administrativa, el desarrollo del primer concurso del Fondo de Compensaciones, el financiamiento de los proyectos, las organizaciones participantes, la difusión entre la comunidad, las limitaciones y aprendizajes adquiridos en este primer concurso.
- b) **Auto – aplicado:** Se entrega un formulario o pauta de preguntas al informante, entregándole además indicaciones para que sea respondido o entregado al entrevistador. Como fortaleza se identifica la libertad en las respuestas que se pueden entregar, sin embargo también puede entregar información más superficial en relación a la aplicación presencial.



Debido a la imposibilidad de coordinar reunión presencial con el segundo actor clave invitado a participar, luego de un contacto vía telefónica, se coordina el envío de la pauta de entrevista semi estructurada mediante Oficio, para que una vez contestada por el informante clave, ésta sea remitida a la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA).

3.4 Procedimiento

Los instrumentos fueron aplicados de acuerdo al siguiente procedimiento:

- A partir de un primer contacto vía telefónica, realizado durante la misma Inspección Ambiental, los participantes fueron informados acerca del desarrollo de la actividad de Fiscalización Ambiental y fueron invitados a participar.
- Las entrevistas fueron realizadas en las oficinas o lugares de trabajo de los entrevistados.
- Previa autorización del participante, la entrevista presencial fue grabada y luego transcrita íntegramente para el trabajo de análisis de los datos.
- La entrevista auto-aplicada, fue contestada y remitida a través de correo electrónico al entrevistador.

3.5 Análisis de los datos

El proceso de análisis de los datos se inició con la transcripción de las entrevistas desarrolladas, luego el entrevistador revisó el texto de la entrevista transcrita y de aquella enviada a través de correo electrónico. Posteriormente dicha información fue organizada de acuerdo a categorías de interés levantadas durante la fiscalización.

Los resultados obtenidos tienen un carácter más bien descriptivo, por lo que existió un piso básico en el análisis, constituido por los discursos de los entrevistados en relación a las categorías (temáticas) identificadas por el entrevistador y planteadas a los entrevistados en el instrumento aplicado. A partir de estos antecedentes y la utilización de una matriz de vaciado de la información levantada, fue posible construir conclusiones que permitieron la constatación de acciones asociadas a la implementación del Fondo de Compensaciones.

4. RESULTADOS

A continuación se presentan los resultados obtenidos durante las actividades de medición realizadas.

La tabla N°1 presenta un breve resumen de los aspectos considerados para la aplicación del instrumento durante la actividad de medición, caracterizando a los Informantes Clave, justificando dicha selección e indicando modo y momento de aplicación del instrumento.

La organización de la información levantada a través de la aplicación de entrevistas semi estructuradas (presenciales y auto aplicadas), se realizó mediante matrices para el vaciado de la



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

información. Estas matrices están compuestas por los discursos de los hablantes (entrevistados), organizadas por categorías de interés.

La tabla N°2 presenta la Matriz de información. La primera columna presenta los temas relevados durante la aplicación del instrumento, mientras que en la segunda y tercera columna, se presentan extractos de las opiniones expresadas por los entrevistados.



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

Tabla N°1: Caracterización Informantes Clave seleccionados para aplicación Instrumento.

Informante Clave	Cargo	Tipo Informante	Tipo Instrumento	Modo aplicación	Fecha aplicación	Relevancia
Luis Hernández	Director Regional Aeropuertos La Araucanía	Actor del Sector Público	Entrevista Semi-estructurada	Presencial	30-04-2013	Luis Hernández además de ser el Director Regional de Aeropuertos de la Araucanía, es el representante de la Entidad Administradora del Fondo de Compensaciones, por tanto participa del Directorio del Fondo, conociendo su implementación.
Hernán Muñoz Pedraza	Encargado Medio Ambiente Subdirección Nacional Temuco CONADI	Actor del Sector Público	Entrevista Semi-estructurada	Auto - Aplicada	10-05-2013	Hernán Muñoz, en su calidad de Encargado Ambiental de la Subdirección Nacional Temuco de CONADI, ha participado de la evaluación de diferentes Estudios y Declaraciones de Impacto Ambiental, teniendo conocimientos en relación a la evaluación de los impactos sobre pueblos indígenas en el marco del SEIA.



Tabla N°2: Presentación de resultados de la aplicación de entrevista semi-estructurada.

TEMÁTICA TRATADA	DIRECTOR DE AEROPUERTOS	ENCARGADO AMBIENTAL CONADI
Proceso de implementación y alcances de la medida compensatoria “Fondo de Compensaciones para el Mejoramiento de la Gestión y Aprovechamiento de Recursos”	<p><i>“ Es necesario establecer en primer lugar que el proyecto tiene RCA del 15 de Noviembre de 2006, pero luego hubo todo un período donde las bases de licitación se hicieron y se negoció con parte de las comunidades y este proyecto el 28 de diciembre de 2008 se licitó y se adjudicó el 17 de abril de 2010. Esa fecha fue la publicación en el Diario Oficial, ese es el día 1 de la etapa de concesión, donde se inician las actividades de la etapa de pre-construcción del Proyecto.</i></p> <p><i>“Sin embargo el 23 de mayo de 2010, la corte de apelaciones de Santiago acoge la Orden de No Innovar (ONI) de un Recurso de Reclamación que interpusieron 6 comunidades indígenas y ese recurso a fines del año 2010, lo falló la Corte de Apelaciones en contra de los recurrentes, es decir, a favor del proyecto. Posteriormente los recurrentes apelan a la Corte Suprema, por tanto la ONI no se podía alzar por que no estaba totalmente fallada. La Corte Suprema da su fallo en Mayo del 2011. El 18 de mayo la Corte Suprema lo devuelve a la Corte de Apelaciones donde el fallo es sancionado y ejecutoriado.</i></p> <p><i>“... el punto de partida de nuestro Proyecto es Mayo de 2011, donde la Corte Suprema dio luz verde a este proyecto. En base a esto, vienen todos los temas administrativos y la entrega de terrenos a la empresa se realiza en agosto de 2011, a la empresa se le entregan las 500 ha, por tanto nosotros pudimos tener la primera reunión antes de la entrega del terreno en julio de 2011, donde se inició el proceso de constitución del Directorio del Fondo”.</i></p> <p><i>“...la constitución definitiva del Directorio fue el 20 de julio del 2012, que trajo consigo aprobar el Reglamento, en esa misma reunión, el cual fue enviado a la Comisión de Evaluación del Medio Ambiente, dentro de las modificaciones al Reglamento, se aumentó de 1 a 5 los representantes de las Comunidades Indígenas en el Directorio”</i></p> <p><i>“En septiembre de 2012 se aprobó el Reglamento y en octubre de 2012 partimos con el primer concurso, se recibieron 500 proyectos de los cuales 344 fueron admisibles. La Secretaría Técnica evaluó los 344 Proyectos y recomendó al directorio financiar 12 proyectos asociativos y 91 proyectos individuales... El 30 de noviembre la CONADI solicita al MOP aumentar el Fondo de Compensaciones, el fondo original era de 96 millones de pesos, entonces el MOP accedió por esta vez al aumento del fondo y aquí hay otra resolución la N°20 del 20 de enero de 2013”</i></p>	<p><i>“... Los alcances los conozco de lo estipulado en la RCA. Pero los reales alcances desarrollados en este caso por BELFI no sé si estarán acorde a lo estipulado en la RCA”.</i></p>
Proceso de Constitución del Directorio del Fondo de Compensaciones	<p><i>“...La RCA indicaba que debía haber un representante de las comunidades indígenas representadas en ese Directorio. Ahora ¿Cómo eliges a ese representante? No puede ser elegido arbitrariamente, por lo tanto ese directorio fue elegido sin dicho representante porque a él, ¿cómo lo eliges?, sabiendo que hay comunidades en 3</i></p>	—



TEMÁTICA TRATADA	DIRECTOR DE AEROPUERTOS	ENCARGADO AMBIENTAL CONADI
	<p><i>categorías:</i></p> <ol style="list-style-type: none"><i>1. Comunidades que el año 2007 firmaron un convenio de Gestión Territorial Quepe- Pelales.</i><i>2. Comunidades contrarias al Proyecto.</i><i>3. Comunidades que a partir del año 2011 cuando salió el fallo de la corte suprema, formaron una mesa para trabajar proyectos en el área de influencia indirecta.</i> <p><i>“Entonces se buscó una forma para buscar representantes de las comunidades que fueran validadas con estas tres categorías de comunidades. Todo esto se trabajó en el territorio y la constitución definitiva del Directorio fue el 20 de julio del 2012, que trajo consigo aprobar el Reglamento, en esa misma reunión, el cual fue enviado a la Comisión de Evaluación del Medio Ambiente, dentro de las modificaciones al Reglamento, se aumentó de 1 a 5 los representantes de las Comunidades Indígenas en el Directorio: 2 personas del convenio Quepe - Pelales, ellos hicieron sus reuniones y firmaron sus actas, 2 personas de la Mesa de trabajo que se formó y 1 persona de una comunidad que no pertenecía a ninguna de las instancias anteriores, y esa persona, esa comunidad, esa si se eligió no por votación, sino que por el criterio de la Comunidad más cercana al Proyecto, que es la Fermín Manquilef, que está ubicada a aproximadamente 1,5 km. También se aumentó el número de representantes de Servicios Públicos (SSPP). Entonces tenemos representantes de 5 comunidades y de los Servicios Públicos, el SEREMI del MOP, que es el Presidente del Fondo, SEREMI de hacienda como Representante del Intendente, SEREMI Medio Ambiente, SEREMI de Agricultura, SEREMI de Vivienda, Director de Aeropuertos, Director de CONADI, Fiscal MOP y 1 Representante de la Municipalidad de Freire.</i></p> <p><i>“Respecto del reglamento original se aumentó de 1 a 5 los representantes de la Comunidades Indígenas y también se aumentó la representatividad de los Servicios Públicos, lo demás fue colocarle una metodología sobre aprobación de los proyectos, para que quedara estipulado en el Reglamento, este Reglamento fue aprobado en la COREMA el 25 de septiembre.”</i></p>	
Iniciativas financiadas a través del Fondo de Compensaciones	<p><i>“A través del Fondo de Compensaciones de este Proyecto, se han entregado 214 millones aproximadamente”.</i></p> <p><i>“Estos 12 proyectos asociativos y 91 individuales fueron financiados durante noviembre del año pasado. De los 96 millones se priorizaron proyectos asociativos y productivos, especialmente productivos respecto de la adquisición de insumos agrícolas para la temporada (año agrícola). Los otros proyectos correspondían a socioculturales, emprendimiento con mejor calificación”.</i></p>	<p>Las iniciativas financiadas se relacionan con:</p> <ul style="list-style-type: none">- Capacitación- Desarrollo Productivo- Actividades Silvoagropecuarias- Gestión de Organizaciones y/o Comunidades- Fortalecimiento Organizacional para



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

TEMÁTICA TRATADA	DIRECTOR DE AEROPUERTOS	ENCARGADO AMBIENTAL CONADI
	<i>"Para la primera etapa de financiamiento sólo con los 96 millones (se financiaron): En proyectos asociativos: 50 millones Proyectos socioculturales: 2.5 millones Emprendimientos: 8.5 millones Insumos Agrícolas: 8.7 Millones Proyectos Productivos: 26 millones En total aproximadamente: 95 millones"</i>	Comunidades Indígenas - Fortalecimiento Organizaciones Comunitarias
Participación del Municipio de Freire.	<i>"La Municipalidad sólo forma parte del directorio, no de la Secretaría Técnica. Hay un antes y un después de la Municipalidad. El antes es con la administración anterior de la municipalidad donde iba solamente a las reuniones del Directorio muy de vez en cuando. Con la administración actual tenemos muy buen apoyo, pero la nueva administración empezó a funcionar recién en diciembre del año pasado y nosotros ya lo lanzamos en noviembre".</i>	De acuerdo a la RCA el Municipio puede participar.
Participación de las Organizaciones Comunitarias e Indígenas de territorio.	<i>"Las Organizaciones Sociales no Indígenas están más en los pueblos, por lo tanto se orientan a otras cosas, proyectos de emprendimiento. Los proyectos socioculturales son netamente en las Comunidades Indígenas: construcción de rukas, hornos de barro, lo que más se repitió fue la construcción de rukas o de sedes". "... nosotros asesoramos a las comunidades indígenas a presentar los proyectos, la Dirección de Aeropuertos. Es que yo tengo un equipo territorial que está compuesto por ingeniero ambiental a cargo, ingeniero comercial y 3 asistentes sociales y un técnico agrícola. Ese equipo apoya en la confección de los Proyectos". "En relación a la proporción de los fondos entregados por tipología de organización... Yo diría a priori sin hacer un desglose, debiera ser un 92% rural indígena y el 8% no mapuche" "...sin embargo hay un tema que vamos a pedir aclarar que es el tema urbano, porque este fondo está en el área de influencia indirecta sociocultural, o sea se están financiando proyectos del área rural y urbana limítrofe por decirlo así, por ejemplo Freire participó nada, en Quepe se participó poco, Juntas de Vecinos, organizaciones y vecinos individuales"</i>	<i>"(En relación a las comunidades Indígenas, con las que trabaja en su calidad de Encargado Ambiental)... solamente en algunas consultas de comunidades sobre obras a realizar en caminos por ejemplo y su posible impacto, pero en otra instancia no me ha tocado participar"</i>
Conocimiento sobre el Sistema de Seguimiento de las variables del Medio Humano.	En relación al seguimiento de los proyectos que se están financiando: <i>"Se está haciendo, estamos en contacto con las personas y las orientamos en el ámbito de sus proyectos".</i> Además el entrevistado informa por escrito a la SMA que: Los informes de	<i>"... Algo solamente, por la RCA, pero de algún informe llegado a nuestras oficinas sobre acciones asociadas al seguimiento no hay antecedentes en esta unidad de medio ambiente. Tampoco ha</i>



TEMÁTICA TRATADA	DIRECTOR DE AEROPUERTOS	ENCARGADO AMBIENTAL CONADI
	seguimiento se realizaran una vez que haya finalizado la cuadratura del 1° concurso del Fondo de Compensaciones.	<i>existido alguna invitación a participar de alguna instancia para evaluar el proceso”.</i>
Conocimiento por parte de las Organizaciones Comunitarias e Indígenas en relación al Fondo de Compensaciones.	<p>En relación al lanzamiento del Fondo: <i>Se realizaron reuniones con las comunidades del área de influencia indirecta del Proyecto, por territorios, debido a que algunas comunidades “no se pueden ver”.</i></p> <p><i>“.. Entonces fueron muchas reuniones donde entregamos y explicamos el reglamento, como funcionamos. Muchas consultas en la oficina al Encargado del Fondo que es Ingeniero Comercial, por tanto él tenía que lidiar con las preguntas, entregar respuestas, ir a terreno, porque las comunidades pedían presencia en el territorio para dar charlas, explicar, que tipo de proyectos podían presentar, tenemos fotos también”.</i></p>	<p><i>“(En relación a su opinión sobre el conocimiento del Fondo de Compensaciones por parte de las comunidades)... si, pero creo que no en su totalidad, ya que saben algo solamente sobre el acuerdo Quepe-Pelales, que se firmó en algún momento, pero desconozco el nivel de empoderamiento que tienen sobre el fondo, en los términos que aparece en la RCA y en los términos también que la concesionaria lo habrá propuesto”.</i></p>
Manifestación de Problemas Sociales, que serían atribuibles al Proyecto.	—	<p><i>“... por los antecedentes que dispongo, uno de los principales problemas está relacionado con las divisiones causadas entre las comunidades del territorio por la aceptación del proyecto por parte de algunas comunidades y el rechazo de otras. Eso obviamente ha provocado fragmentaciones por ejemplo en sus mismos ceremoniales ya que si antes de presentarse el proyecto todos participaban de algún nguillatún por ejemplo, hoy pueden existir comunidades que se han marginado de dicha actividad”.</i></p>
Limitaciones y aprendizajes obtenidos a partir de la implementación del 1° Concurso del Fondo de Compensaciones.	<p><i>“Mira en temas tan prácticos, como por ejemplo que los proyectos debían ingresar por oficina de partes del SEREMI del MOP como presidente del Directorio, pero la oficina del SEREMI colapsó porque todos los proyectos llegaron el último día...”</i></p> <p><i>“... dentro de las ventajas, considera la posibilidad de recorrer el territorio y conocer las iniciativas, las personas en el sector y darse cuenta de que hay personas que no tienen financiamiento en el territorio para ideas bastante novedosas...”. “En este fondo participan distintas instituciones del Estado que entregan recursos pero ponen requisitos como que las personas cuenten con la ficha de protección social, o que sean dueñas del terreno. Aquí esto no corría, sólo había que acreditar que la persona vivía en el área de influencia del proyecto, por eso las postulaciones de 500 proyectos que hubo”.</i></p>	—



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

TEMÁTICA TRATADA	DIRECTOR DE AEROPUERTOS	ENCARGADO AMBIENTAL CONADI
Otros Temas: Línea de Base de presión sonora en nguillatunes	<p><i>“Efectivamente esa Resolución Exenta (refiriéndose a la Res. Ex. N° 2406 del 2007), previa a la etapa de operación pidió medir el ruido in situ a los nguillatunes y también medirlo después en la etapa de operación, además aumentó los monitoreos.</i></p> <p><i>Respecto del proyecto, el 17 de abril de 2010, este proyecto legalmente comenzó, pero ya en mayo a un mes tuvimos una ONI y llegamos al año 2011 con visto bueno.</i></p> <p><i>“Los nguillatunes, se celebran cada 4 años, por lo tanto del 2011 hasta ahora los nguillatunes que se han celebrado desde que tuvimos luz verde hasta ahora han sido dos: Quepe Zanja y de Dollinco, el más cercano.</i></p> <p><i>“Nosotros tuvimos que ingeniarnos para medir ruido, porque meternos adentro no nos dejan, entonces de una u otra forma nosotros nos instalamos, algunos dirigentes nos ayudaron y medimos ruido de fondo. Hay dos tipos de ruido de fondo en la ceremonia: un ruido que existe no cuando se desarrolla la ceremonia, sino que cuando ellos comparten donde hay ramadas... Afortunadamente pudimos hacer las dos ceremonias y ya tenemos esa información, las dos fueron en diciembre.</i></p> <p><i>“En Quepe, en este nguillatún el mínimo sin ceremonia fluctuó entre 38 y 44 dB y con ceremonia entre 97 y 105 dB. En Dollinco el mínimo fue de 47 y máximo 53 sin ceremonia, con ceremonia en mínimo 97 y llegó a 109 dB.</i></p> <p><i>“La (Resolución) 2406 indica también que cuando hay ceremonia, siempre que las condiciones de seguridad lo permitan el avión va a pasar por otro cabezal, pero si las condiciones de seguridad no lo permiten y el ruido de fondo es menor o igual a 10 decibeles el avión si puede pasar, pero nosotros tenemos la seguridad que dado el material de vuelo y los niveles de ruido que medimos la diferencia es menor a diez, pero preferiremos desviarlos porque diciembre acá no es un mes de grandes vientos, ni de lluvia, porque es más conveniente dar la vuelta, pero eso depende de la DGAC y no de nosotros como Dirección de Aeropuertos, nosotros construimos y ellos operan.</i></p>	—
Otros Temas: Convenio Quepe Pelales y su Relación con el Fondo de Compensaciones presentado como medida Compensatoria.	<p><i>“Ahora te vamos a presentar un programa que no quedo establecido en la RCA, pero que a la fecha ya se ha hecho en el territorio una inversión de 9.200 millones de pesos: En el año 2005 – 2006 donde se evaluó el proyecto y había que definir el área de influencia, básicamente se consideraron los dos ríos Quepe y Toltén como delimitación geográfica, se consideraron los Nguillatunes más cercanos: El de Dollinco que está a aproximadamente 4 km de la Pista del Aeropuerto. El más lejano está a cerca de 9.3 km. Entonces se definió desde el punto de vista sociocultural del medio humano. La tercera variable fue el ruido y para eso se establecieron isolíneas de ruido en el año 2006, las que van variando de 5 en 5, 45 dB fue el ruido de fondo promedio del sector, entonces con 45 dB estábamos prácticamente considerado 5</i></p>	—



TEMÁTICA TRATADA	DIRECTOR DE AEROPUERTOS	ENCARGADO AMBIENTAL CONADI
	<p><i>nguillatunes. En base a eso lo que nos preguntamos fue: ¿Cuáles son las comunidades que participan de esos nguillatunes?”</i></p> <p><i>“De las comunidades que participan de los nguillatunes quedó establecida un área de influencia con 21 comunidades territoriales.</i></p> <p><i>“Esas Comunidades Indígenas más adelante firmaron un convenio, el Convenio Quepe Pelales a un año de haberse dictado la RCA 252, el 27 de noviembre de 2007 se firmó un acuerdo entre 13 comunidades y otras 3 Asociaciones y el Estado, para invertir 10.000 millones de pesos en 5 ejes de acción:</i></p> <ol style="list-style-type: none"><i>1. Infraestructura vial</i><i>2. Social</i><i>3. Productivo</i><i>4. Cultural – Patrimonial</i><i>5. Ambiental</i> <p><i>“Esta fue el Área de Influencia Indirecta (All) que estableció la RCA, sin embargo para el Fondo de Compensaciones se adicionaron más comunidades, por un tema no ambiental, porque ahí lo peleó la CONADI. Entonces las comunidades se sumaron y quedaron esas finalmente, que eran 34 comunidades con las cuales trabajamos el Fondo de Compensaciones de acuerdo a lo que quedó estipulado en la RCA, pero inicialmente eran 21.</i></p> <p><i>“La cifra del Convenio Quepe Pelales que nosotros hemos invertido en las comunidades, en las iniciales de la RCA que son 16 C.I, se han invertido 9.200 millones en todos estos ejes, el año 2010 – 2011 tuvimos una auditoria del Convenio Quepe Pelales por parte de la Contraloría y salió en mayo los resultados con cero observaciones.</i></p> <p><i>“Entonces en esta nueva etapa, bueno el Convenio Quepe Pelales Dura 5 años, del 29 de noviembre de 2007 al 29 de noviembre del 2012, o sea venció el año pasado, pero como nosotros tuvimos una ONI de un año, tuvimos como implicancia un año calendario, pero financieramente son dos años porque tú a Hacienda no le puedes pedir de la noche a la mañana los recursos, recién hicimos la ampliación del convenio firmamos el 11 de abril de 2013 por tres años más.</i></p> <p><i>“Hemos construido 174 viviendas, viene un programa de mejoramiento/ reparación de viviendas; en educación cambiamos las becas por los computadores; en salud viene la construcción de un consultorio en Quepe, en el tema productivo hay varias iniciativas para financiar; la componente ambiental es nueva, se propone construir un sistema de APR en Mahuidache y el tema de la asesoría organizacional, vamos a dar tres computadores por cada una de las directivas de las comunidades.</i></p>	



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

TEMÁTICA TRATADA	DIRECTOR DE AEROPUERTOS	ENCARGADO AMBIENTAL CONADI
	<i>"Por eso yo te decía que el Fondo de Compensaciones es el 3% de la inversión que estamos haciendo y que vamos a hacer, aunque este 3% es a la fecha, porque aquí yo estimo que esta modificación del Convenio implica la inversión de 7.000 millones más, entonces va a ser como el 1% de los que se invierte. Y si tu sumas todas las inversiones que se están haciendo en terreno, una estimación mía es que vamos a llegar al 30 o 35% del valor de ejecución del proyecto (del aeropuerto) que es 25 millones de dólares.</i>	



5. CONCLUSIONES

A partir del análisis de la información levantada mediante la realización de entrevistas semi - estructuradas, es posible establecer lo siguiente:

- Los profesionales entrevistados como Actores Clave del Sector público, poseen conocimiento de los temas abordados. Uno de ellos participa del Directorio del Fondo de Compensaciones. El otro actor Clave del sector Público, además de conocer los contenidos de la RCA que incluye la medida de compensación fiscalizada, identifica las opiniones de las Comunidades Indígenas del área del Proyecto.
- Los profesionales entrevistados ratifican que las medidas asociadas al Fondo de Compensaciones se han efectuado como estaban acordadas en la RCA, ya que aborda los distintos planes incorporados, realizando actividades participativas de manera permanente y considerando evaluaciones de las mismas.

En relación a los aspectos fiscalizados durante la actividad de Inspección Ambiental, el análisis de los discursos de los entrevistados permite constatar lo siguiente:

- Respecto del Plan de Compensaciones para el Mejoramiento de la Gestión y Aprovechamiento de Recursos, es posible constatar que a la fecha se ha iniciado su implementación, luego de retrasos asociados a temas legales. Actualmente el Fondo de Compensaciones está cerrando su primer concurso, por lo que aún no existen informes con los resultados de esta primera etapa, de acuerdo a lo expresado por uno de los actores clave, estos serían elaborados una vez que se cierre este primer concurso. Adicionalmente, a través de las entrevistas aplicadas y la revisión de los documentos aportados por el titular, se puede constatar que debido a la gran cantidad de postulantes al Fondo y a solicitud de CONADI se aumenta el monto del Fondo para el primer concurso del segundo Semestre de 2012.
- Con relación a los informes de seguimiento del medio humano, la RCA 252/2006 no indica plazos ni periodicidad para su presentación. Sin embargo, de acuerdo a los antecedentes recabados durante la actividad de medición, se indica que una vez finalizado el primer concurso del Fondo de Compensaciones, se iniciará la realización de los Informes de Seguimiento del Medio Humano.
- De acuerdo a lo expresado por los entrevistados, a la fecha y considerando que se acaba de desarrollar el 1° Concurso del Fondo de Compensaciones, se han financiado iniciativas que van en la línea de aquellas propuestas establecidas en el punto 5.8.4.1 de la RCA 252/2006, que califica ambientalmente el Proyecto Nuevo Aeropuerto de la Araucanía, presentándose una conformidad en esta materia.
- El 1° Concurso del Fondo de Compensaciones desarrolló un proceso previo de difusión y socialización de las bases del concurso en el área de influencia del proyecto.



- Respecto del alcance territorial del Fondo de Compensaciones, los entrevistados manifiestan que el Fondo de Compensaciones abarca a toda el área de Influencia Indirecta del Proyecto, incorporando la participación de Organizaciones Indígenas y Organizaciones Comunitarias. Es posible establecer también que el Fondo de Compensaciones forma parte de un Programa Mayor de Inversiones desarrollado en el territorio por el Ministerio de Obras Públicas, denominado Convenio Quepe Pelales.
- La participación de organizaciones ha sido mayoritariamente de Comunidades Indígenas (Ley 19.253). En menor grado, han participado Organizaciones Comunitarias (Ley 19.418).
- Respecto de la figura administrativa del Fondo de Compensaciones, se presenta una conformidad por cuanto la Directiva del Fondo de Compensaciones se encuentra conformada de acuerdo a lo indicado en la RCA.
- Respecto del manual de Procedimientos, este es aprobado por la Directiva, incorporando un aumento en la cantidad de representantes de las Comunidades Indígenas, así como la participación de CONADI.
- En relación a la implementación de la línea de base de presión sonora en Nguillatunes, esta actividad se ha desarrollado en la medida que se han realizado estas ceremonias, por lo que aún falta que se realicen mediciones en dos nguillatunes.
- A lo largo de su discurso ambos entrevistados reconocen la existencia de tensiones entre las comunidades, asociado a los conflictos territoriales ya reconocidos en la región de La Araucanía.



6. REFERENCIAS

- Jorge Ruiz Ruiz, (2009). Análisis sociológico del discurso: Métodos y lógicas. En Fórum: Qualitative Social Research, Vol. 10, N°2, Art. 26, Mayo 2009.
- Marcela Cornejo; Carolina Besoain; Mariela Carmona; Ximena Faúndez; Francisco Mendoza; María José carvalho; Francisca Rojas y Alejandra Manosalva (2012). Trayectorias, discursos y prácticas en la Investigación Social Cualitativa en Chile. En Fórum: Qualitative Social Research, Vol. 13 N°2, Art.17, Mayo 2012.
- Secretaría Ejecutiva de Medio Ambiente y Territorio (SEMAT) del Ministerio de Obras Públicas (MOP). Manual de Participación Ciudadana en Proyectos de Infraestructura. ISBN No 956-7970-07-6 Registro de Propiedad Intelectual: No 129.905. LOM Ediciones.
- Superintendencia del Medio Ambiente (2012). Herramientas y Técnicas para el levantamiento de Información Primaria y Secundaria en la Fiscalización de elementos socio – ambientales.